

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

**Band:** - (1998)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhaltsommaire

## aktuell

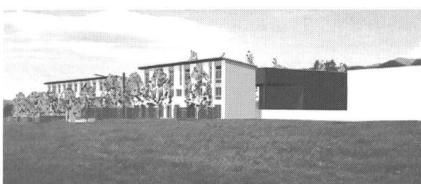
- 4 **collage**
- 4 **Wettbewerb**  
*Concours*
- 4 **Veranstaltungen**  
*Manifestations*
- 4 **Regionen**
- 5 **Ausbildung**  
*Formation*
- 5 **Nachrichten**  
*Nouvelles*
- 6 **Publikationen**  
*Publications*

## thema

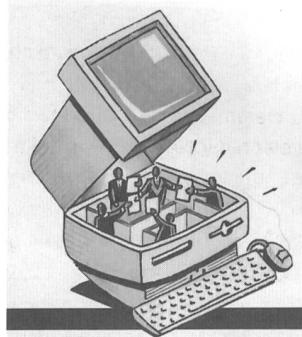
- 9 **Digitale Kommunikation in der Praxis**  
*La communication digital en pratique*  
Lionel Leuenberger
- 16 **Das Internet-Angebot der VLP: Spielzeug oder echte Information?**  
*Les prestations de l'ASPAN sur internet: jouet ou réel information?*  
Rudolf Muggli



- 18 **HomePage für RaumplanerInnen – eine Auswahl.**  
*HomePage pour urbaniste – une sélection.*  
Lionel Leuenberger, Rudolf Muggli
- 19 **Visualisierung als Kommunikationsinstrument**  
*La visualisation comme instrument de communication*  
Daniel Grando, Didier Ettlin



- 22 **Digitalität und Virtualität auf Siegeszug:**  
**neue Rahmenbedingungen für die Planung**  
*Digital et virtuel; deux mots à la mode sur le chemin de la victoire.*  
Lydia Buchmüller, Dr. Jacques P. Feiner



## forum

- 29 **Das Memorandum von Simferopol**  
*Le mémorandum de Simféropol*  
Rosmarie Müller, Kurt Gilgen, Stefano Wagner, Juri Podwigin, Juri Michailowitsch Sidorow, Nataliya Kornylowa, A.D. Sarajew, Ludmilla A. Bagrowa
- 33 **Sydney's Opera House – Not a World Heritage Item?**  
Fritz Stuber
- 34 **Urbaniste en France**  
Bernard Lensel

- 37 **randnotizen**  
von Kurt Gilgen

## verbände/associations

- 38 **BSP/FUS/FUS**
- 39 **BVS**
- 43 **VRN**
- 43 **KPK/COSAC/COPC**
- 46 **Vorschau 4/98 und 1/99**
- 46 **Terminkalender**